



N° 67 Janvier-Januari 2013

Les femmes de Bukavu vont protéger le Docteur Mukwege

« Quand je vois toutes ces femmes qui m’attendent, qui m’accueillent, comment aurais-je pu prolonger mon exil ? » Venant de Belgique, via Bujumbura, c’est avec beaucoup d’émotion que le Docteur Denis Mukwege a retrouvé Bukavu, l’hôpital de Panzi dont il est le médecin-chef, et surtout ses patientes, ces centaines de femmes victimes de violences sexuelles auxquelles il rend la santé et le goût de vivre. Venues de l’île d’Idjwi, de la cité minière de Kamituga, d’Uvira et de toutes les cités entourant Bukavu, c’est par milliers que les femmes du Sud-Kivu ont accueilli « leur » docteur ; certaines d’entre elles, désireuses de financer son retour, avaient même vendu leur récolte de bananes et de manioc pour lui proposer leur modeste cagnotte.

Et surtout, défilant calmement la vingtaine de militaires onusiens, qui entouraient le médecin en tenue de « Robocops » aussi bardés de défenses que s’ils allaient marcher sur la lune, des dizaines de femmes avaient décidé de passer la nuit à l’hôpital de Panzi : « C’est nous désormais qui allons nous relayer pour assurer la sécurité du Dr Mukwege... »

Trois mois après l’agression qui avait failli lui coûter la vie, lorsque cinq tueurs l’attendaient à son domicile alors qu’il rentrait de Belgique, le Dr Mukwege a donc retrouvé Bukavu. Un retour qui s’est déroulé en grande pompe : le représentant spécial de l’ONU au Congo, Roger Meece, a salué le courage du médecin et promis la protection des Casques bleus (dramatiquement absents au moment de l’agression...), une tribune d’honneur avait été dressée sur laquelle avaient pris place tous les notables de la ville, depuis le gouverneur jusqu’aux députés provinciaux. Mais surtout une foule serrée de simples citoyens réserva une ovation interminable au plus célèbre des praticiens du Congo lorsque ce dernier, modeste et simple comme d’habitude, reprit sa blouse blanche de gynécologue.

Dans les heures suivant son retour, retrouvant la routine du médecin chef, le Dr Mukwege devait arpenter à nouveau les couloirs de son hôpital, saluer ses patientes, planifier les prochaines interventions. Durant une semaine, il a été aidé par une équipe belge qui avait fait le voyage avec lui, dirigée par le professeur Guy Bernard Cadière, spécialiste des labaroscopies à l’hôpital Saint Pierre (Bruxelles).

LA FAIM DANS LE MONDE

VASTEN VOOR HET LEVEN

Terwijl bijna een miljard mensen op aarde chronisch ondervoed zijn, is obesitas wereldwijd in de afgelopen twee decennia met 82% toegenomen. Een ander schrijnend feit is dat ongeveer een derde van alle

voedsel dat wordt verbouwd om allerlei redenen verloren gaat (door b.v. gebrekkige opslagmogelijkheden of pure verspilling).

Aswoensdag, 13 februari, en de daaropvolgende Vastentijd is een goed moment om ons te bezinnen op onze consumptiepatronen en op de wereldwijde voedselverspilling. De *Ecumenical Advocacy Alliance* – een internationaal netwerk van meer dan 90 kerken en christelijke organisaties – nodigt ons uit om te ‘Vasten voor het Leven’: als individu, gezin of gemeenschap.

<http://www.e-alliance.ch/en/s/food/sustainable-consumption/fast-for-life-resources/> (in het Engels)

(Afrika-Europa Netwerk Nieuws van her en der n° 208, januari 2013)

LA DEMANDE CROISSANTE DE NOURRITURE DEMANDE DES CHANGEMENTS

Changements de comportement dans la consommation

Une étude suédoise émanant du *Stockholm International Water Institute*, intitulé "Nourrir un monde assoiffé" affirme que nous devons obligatoirement diminuer notre consommation de viande. "*Nous aurons besoin d'une nouvelle recette pour nourrir le monde à l'avenir.*" L'auteur de ce travail, Anders Jägerskog, poursuit: "*Parler de végétarisme généralisé, c'est très exagéré. Il est clair qu'un régime végétarien nécessite beaucoup moins d'eau que si vous mangez de la viande – pour produire 1 kg de riz, 2000 à 3000 litres d'eau seront nécessaires; pour 1 kg de viande, on atteint facilement 15000 à 20000 litres – mais notre conseil n'est pas pour autant de devenir végétarien. Il faut adopter un régime alimentaire plus équilibré en accordant plus de place aux fruits et aux légumes, mais sans abolir pour autant la viande. En Suède, par exemple, les besoins en eau pour une vache proviendront essentiellement de la pluie. C'est une eau qui ne serait pas utilisée autrement. La question est donc beaucoup plus complexe. Devenir végétarien ne changera pas tout. Le véritable challenge consiste à parvenir à utiliser l'eau de manière différente.*"

Changements dans la chaîne de production

Une étude de l'*Institution of Mechanical Engineers* britannique, intitulée "Global food: waste not, want not" (Nourriture pour tous: ni gaspillage, ni manque) et publiée le 10 janvier, confirme qu'entre 30% et 50% des 4 milliards de tonnes d'aliments produits chaque année sur la planète (soit entre 1,2 et 2 milliards de tonnes) sont perdus avant même de se retrouver dans un estomac humain.

Cités comme responsables de ces gaspillages, les transports, les infrastructures inadaptées ou encore les dates de péremption trop préventives. L'étude britannique estime en outre qu'environ 550 milliards de mètres cubes d'eau seraient perdus chaque année pour irriguer des récoltes dont les produits n'atteindront jamais les consommateurs.

Alors que l'on se rend compte du risque de rareté de l'or bleu, ce gaspillage pourrait avoir comme conséquence une augmentation importante de la demande mondiale en eau. A l'horizon 2050, la demande pourrait avoir triplé par rapport à la situation actuelle. "*La situation est perverse: la production alimentaire à l'échelle mondiale est suffisante mais la consommation n'est pas adaptée*", explique Anders Jägerskog. *Nous voulons attirer l'attention sur la nécessité de consommer différemment, pour la planète mais aussi pour la santé.*"

La Libre Belgique du 22 janvier 2013

DERDE WERELDLANDEN EN CORRUPTIE

Financiële misdaad doet ontwikkelingslanden pijn

Ontwikkelingslanden verloren in 2010 zo'n 650 miljard euro aan belastingontduiking, corruptie, en andere financiële misdrijven.

Dat blijkt uit een nieuw rapport van *Global Financial Integrity* (GFI). De wereldwijde financiële corruptie is enorm gestegen in het afgelopen decennium. Corruptie zet een rem op ontwikkeling. Het nieuwe rapport van

GFI - *Illicit Financial Flows From Developing Countries: 2001-2010*, is gebaseerd op cijfers en gegevens van het IMF en de Wereldbank. Corruptie kostte regeringen in 2010 652 miljard euro - 10 keer meer dan wat ontwikkelingslanden aan officiële hulp in dat jaar kregen. Maar dat is bijna zeker een onderschatting. De studie houdt namelijk geen rekening met de transacties in contant geld, die natuurlijk veel moeilijker op te sporen zijn. In een vorig rapport schreef GFI dat de drugssmokkel, waarbij de betalingen bijna altijd contant gebeuren, jaarlijks zo'n 243 miljard dollar winst genereert. Een andere illegale industrie, die van de namaak, zou jaarlijks goed zijn nog eens 190 miljard euro. Mensenhandel tot slot zou naar schatting 24 miljard winst opleveren.

Er stromen astronomische bedragen zwart geld vanuit de ontwikkelingslanden naar belastingparadijzen en banken in ontwikkelde landen. Traditionele donorlanden koppelen hun hulp daarom steeds vaker aan de voorwaarde dat de begunstigde regering de corruptie van functionarissen moet bestrijden. (Bron: IPS, 18/12/2012)

Grondstoffen laten de kassa rinkelen in Afrika

Veel van de snelst groeiende economieën in de wereld liggen in Afrika. Maar de groei leidt niet automatisch tot een brede ontwikkeling van de gehele samenleving.

De groei heeft onder meer te maken met de ontdekking van grondstoffen. In de Oost-Afrikaanse landen Tanzania, Oeganda, Mozambique en Ethiopië werden onlangs voorraden gas en olie ontdekt. In 2010 leverde Guinea meer dan 8 procent van de wereldwijde bauxietproductie. Zambia en de Democratische Republiek Congo zijn samen goed voor 6,7 procent van de wereldwijde koperproductie en Ghana en Mali leveren samen 5,8 procent van de wereldwijde goudproductie. Ethiopië is goed voor een zesde van alle tantaal in de wereld.

Als de inkomsten uit de grondstoffen goed gebruikt worden, kunnen ze de economische activiteit op lange termijn aanzwengelen, banen creëren, armoede verminderen en de toegang tot het onderwijs en de gezondheidszorg verbeteren. Maar als gevolg van corruptie en kortzichtigheid en het najagen van snelle winst gebeurt dit vaak niet. Nigeria bijvoorbeeld is de grootste exporteur van ruwe olie in Afrika en heeft ook grote gasreserves. Uit een onderzoek in opdracht van het Nigeriaanse ministerie van Olie uit oktober blijkt dat gebrek aan transparantie de oliesector in het land in totaal 29 miljard dollar heeft gekost tussen 2002 en 2012. Ghana daarentegen heeft veelbelovende stappen gezet met zijn jonge oliesector. Daar is een burgerbeweging en een speciale commissie opgezet om de oliewinning te monitoren. Ethiopië, waar onlangs onder meer grote voorraden goud, tantaal en olie werden ontdekt, haalt inspiratie uit landen zoals Botswana. Aan het begin van 2012 eiste Botswana dat diamantbedrijf De Beers het sorteren van diamanten zou verplaatsen van Groot-Brittannië naar Botswana om zo ter plaatse toegevoegde waarde te creëren. Ethiopië is van plan zich aan te sluiten bij *Publish What You Pay*, een internationaal initiatief waar al zeventig landen aan meedoen. *Publish What You Pay* wil transparantie in de mijnbouw bevorderen. (Bron: IPS, 27/12/12)

DROITS DE L'HOMME - MENSENRECHTEN

SYRIE: plus de 50 pays veulent saisir la Cour pénale internationale

Plus de cinquante pays, emmenés par la Suisse, vont demander à l'Onu de saisir la Cour pénale internationale (CPI) sur la situation en Syrie, où plus de 60 000 personnes ont été tuées depuis mars 2011. L'information a été révélée par "*Le Monde*". Ces pays demandent au Conseil de Sécurité de saisir la CPI pour qu'elle étudie la situation, sans faire de différence entre les auteurs des crimes, qu'il s'agisse de l'armée régulière syrienne ou des rebelles. (AFP)

La Libre Belgique du 12-13 janvier 2013

Ook in België worden kinderen verhandeld

In West- en Centraal-Europese landen, waaronder België, werden kinderen verhandeld die in de bedelarij terecht kwamen of ingezet werden voor het uitvoeren van kleine criminaliteit. Dat blijkt uit het

eerste Globaal Rapport over mensenhandel van de *United Office on Drugs and Crime* (UNODC). Vooral in de Balkan, maar ook in België, Nederland, Italië en Noorwegen zijn gevallen bekend. Er zijn ook gevallen van kinderhandel bekend in België waarbij slachtoffers in de pornografie terecht kwamen. (BELGA)

De Morgen van 25 januari 2013

Strasbourg épingle une nouvelle fois la Belgique

Ce sont un peu les oubliettes de nos prisons: elles ont pour nom "annexes psychiatriques". Des délinquants déclarés pénalement irresponsables y aboutissent bien souvent après une décision de la Commission de défense sociale, dans l'attente d'une place libre dans une institution psychiatrique ou tout simplement qu'une telle institution les accepte.

Pour beaucoup d'entre eux, cela signifie une incarcération à vie sans aucun traitement. Est-ce acceptable dans une société telle que la nôtre? Non, a répondu la Cour européenne des droits de l'homme (CEDH) qui a condamné la Belgique après avoir été saisie de trois cas distincts. Pour leurs recours à Strasbourg, ils invoquaient plusieurs violations de la Convention européenne des droits de l'homme (interdiction des traitements inhumains et dégradants; droit à la liberté et à la sûreté; droit à statuer à bref délai sur la légalité de sa détention). La Cour européenne des droits de l'homme leur a donné raison. Ce n'est pas la première fois que la Belgique est condamnée dans un tel dossier. En octobre dernier, Strasbourg avait déjà rappelé à l'ordre la Belgique... Plus d'un millier d'internés séjournent dans les prisons belges.

La Libre Belgique du 11 janvier 2013

Nederzettingenbeleid Israël fnuikt Palestijnse staat

Het nederzettingenbeleid van de Israëlische premier Benjamin Netanyahu is er op gericht de oprichting van een levensvatbare Palestijnse staat onmogelijk te maken. Dat stelt de Israëlische *Vrede Nubeweging* in een rapport. Bijna 40% van de bouwprojecten die onder Netanyahu van start gingen, ligt op de Westelijke Jordaanoever. Het aantal bouwvergunningen voor woningen van kolonisten verviervoudigde tot 6 676 in vergelijking met 2011. Momenteel wonen er naar schatting een half miljoen Israëliërs in tientallen nederzettingen op Palestijns grondgebied. De voortdurende bouw van woningen op bezet gebied is dodelijk voor een tweestatenoplossing, waarschuwt *Vrede Nu*.

Une initiative originale: New Delhi, la cité des enfants

Le nombre d'enfants disparus à New Delhi, 3000 en un an, a augmenté de 30%. Un tiers d'entre eux n'ont toujours pas été retrouvés.

Le commissaire de police de Rajouri Garden a lancé un programme original pour aider les familles à retrouver un enfant disparu. Il s'explique: "*L'an dernier, nous avons créé une unité spéciale pour lutter contre le trafic humain à New Delhi, afin d'enquêter sur les cas de disparitions d'enfants. Nous nous sommes rendus compte que, dans de nombreux cas, les parents n'avaient même pas de photos. Ils nous disaient qu'ils n'avaient pas les moyens. Malheureusement, cela diminue les chances de retrouver les enfants. Il fallait leur offrir des photos de leurs enfants. Au cas où...*" Il convainc alors des ONG de financer l'action. Le programme se développe, de quartier pauvre en quartier pauvre. En cas de disparition les policiers peuvent maintenant entrer les portraits sur Zipnet (*Zonal Integrated Police Network*).

La Belgique blâmée pour chômage allochtone

Né à l'étranger, vous avez 2,6 fois plus de chances de chômer. Le constat n'est pas neuf, mais la critique que vient d'adresser l'OCDE à la Belgique est acide. Les statistiques publiées le 23 janvier par l'Organisation de coopération et de développement économique sont sanglantes. Elles concernent une trentaine de pays et seuls la Norvège (2,83) et la Suède (2,65) font encore moins bien. Nous sommes moins bien classés que l'Autriche (2,42), les Pays-Bas (2,42) et Chypre (2,22).

Mensenrechten alleen volstaan niet meer

Voor haar 125-jarig bestaan wil de internationale Esperanto-beweging bij de Verenigde Naties een voorstel indienen om de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens aan te vullen met menselijke plichten. *"Onze amendementen beantwoorden aan een groeiende bewustwording dat het focussen op de rechten van het individu niet meer houdbaar is"*, zegt mede-initiatiefnemer Jo Haazen. Bedoeling is dat het 'aangepaste' document op de algemene vergadering van de UNESCO aan de internationale gemeenschap wordt voorgesteld. *"Het discours van de mensenrechten is te veel eenrichtingverkeer geworden, legt Haazen uit. De nadruk op individuele rechten leidt tot individualisme en egocentrisme van mensen en volkeren. We moeten de balans herstellen: denken aan een ander, niet alleen krijgen maar ook geven. Dat signaal willen we geven."* - *"Vele wereldleiders, denkers en pedagogen wijzen erop dat de eigen verantwoordelijkheid van burgers in de verdrukking is gekomen. Een mens heeft morele plichten. We kunnen niet alles van de overheid blijven verwachten."*

Pogingen om de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens aan te vullen met plichten zijn er al eerder geweest. Bekend is het 'Projekt Weltethos' van de Zwitserse theoloog Hans Küng. In 1997 lanceerde Küng een "universele verklaring van menselijke verantwoordelijkheden." Een gelijkaardig initiatief nam de Franse filosoof en moslim, Roger Garaudi, in 2010, met een uitgewerkte 'Universele Verklaring van de Plichten van de Mens'. Ook de Stichting Léopold Mayer in Parijs publiceerde een ontwerpverklaring onder dezelfde titel. *"Al deze initiatieven zijn voor ons een inspiratiebron geweest, zegt Haazen, maar de teksten waren veelal veel te complex en omslachtig. Het leek ons beter de bestaande tekst van de Universele Verklaring als basis te nemen en die kernachtig aan te vullen."* Zo zijn twintig artikels uit de Universele Verklaring aangepast. *"Onze voorstellen zijn natuurlijk niet te nemen of te laten. We hopen wel dat er een debat op gang komt en de bewustwording toeneemt dat mensen niet enkel rechten kunnen claimen, maar ook hun verantwoordelijkheid, over alle grenzen heen, want we zijn op deze wereld allemaal met elkaar verbonden."*

Bron: Jos Vranckx in Tertio van 30 januari 2013

La croisade du Président

Barack Obama est entré pour la deuxième fois dans l'histoire, non plus comme premier président noir mais comme premier chef d'Etat américain à demander justice et égalité pour tous, y compris les couples homosexuels et les immigrants. En une phrase, le président des Etats-Unis s'est inscrit dans la lignée des grands défenseurs de la cause des droits de l'homme et de la femme. *"Nous, le peuple, déclarons aujourd'hui que la plus évidente de toutes les vérités – que nous sommes tous égaux – est l'étoile qui nous guide tous. De la même façon qu'elle a guidé nos ancêtres à Seneca Falls, à Selma et à Stonewall."* Trois événements qui ont chacun à leur manière marqué le début de la lutte des droits civiques aux Etats-Unis: droits des femmes en 1848, droits des Afro-Américains en 1965 et droits des homosexuels en 1969.

A Washington, la foule d'un demi-million de personnes qui se pressaient pour assister à la cérémonie était, une fois n'est pas coutume, multiple et multicolore. Symbole supplémentaire, l'événement coïncidait avec la journée nationale en l'honneur de Martin Luther King. Barack Obama a saisi cette opportunité pour s'inscrire dans la lignée du président abolitionniste Abraham Lincoln ou du chantre des droits civiques Martin Luther King, mettant à l'honneur l'égalité et la lutte contre les injustices.

Stéphanie Fontenoy in La Libre Belgique du 22 janvier 2013

"Notre voyage ne sera pas terminé tant que nous n'aurons pas trouvé une meilleure façon d'accueillir les immigrants pleins d'espoir qui voient les Etats-Unis comme le pays du possible." 11 millions d'immigrants illégaux sont concernés. Il est bien précisé qu'ils paieront une amende, ainsi que des arriérés d'impôts et qu'ils devront apprendre l'anglais.

Laatste kans voor verstrekkend VN-wapenhandelverdrag

De Verenigde Naties hopen in maart eindelijk een bindend wapenhandelverdrag te hebben. De onderhandelingen slepen al bijna twintig jaar voort. De 193 leden van de Algemene Vergadering zetten vlak voor de kerst het licht op groen voor de conferentie van 18 tot 28 maart 2013. De zes grote wapen exporterende landen – China, Frankrijk, Duitsland, Rusland, Groot-Brittannië en de VS – stemden voor de resolutie. Op de conferentie moeten de lidstaten een verdrag goedkeuren dat de wereldwijde wapenhandel aan banden legt. De concepttekst hiervoor circuleert sinds juli 2012.

Nota: België is het Europese nummer één voor de export van machinegeweren en pistolen. De vuurwapens van FN komen vooral in de VS terecht. Bij leger en politie, maar ook op de privémarkt.

Nombre record de journalistes tués

L'association PEC (Press Emblem Campaign), une ONG pour la protection des journalistes basée à Genève, a estimé à 141 le nombre de journalistes tués en 2012 dans 29 pays. Ce nombre est en hausse de 31% par rapport à 2011, où 106 journalistes avaient été tués, indique l'association. Au moins 37 journalistes ont été tués en Syrie. 19 journalistes ont été tués en Somalie et 12 au Pakistan.

25^{ste} Sacharovprijs voor de vrije meningsuiting

Het Europees parlement in Straatsburg reikte vorige maand zijn 25^{ste} Sacharovprijs voor de vrije meningsuiting uit aan twee Iraanse dissidenten. Advocate Nasrin Sotoudeh en filmregisseur Jafar Panahi ijveren voor de scheiding van kerk en staat, een onafhankelijke rechtspraak en persvrijheid. Beide winnaars moesten afwezig blijven, ze werden door het theocratische regime achter de tralies gestopt. Nasrin Sotoudeh heeft na 49 dagen haar tweede lange hongerstaking beëindigd.

De Sacharovprijs is een machtig wapen tegen onrecht. Zoals Europees parlamentsvoorzitter Martin Schulz zei: *"Hij zegt een bewind de wacht aan: u staat onder toezicht. De slachtoffers die wij eren, zijn onze vrienden, onze bondgenoten."* Als er iets met de winnaars gebeurt, zal dat niet ongemerkt voorbij gaan.

Naar Tertio van 9 januari 2013

Shoah belge: un vote historique

Le jeudi 24 janvier le Sénat a adopté en plénière le texte de la résolution reconnaissant la culpabilité de l'Etat belge dans la mise en place dans notre pays de la Solution finale. La Commission nationale de la Communauté juive de Belgique pour la Restitution et la Mémoire a publié un communiqué mercredi soir dans lequel elle parle d'un *"vote historique"* qui est l'aboutissement de 15 ans d'efforts et de travaux qui ont aussi permis de régler la question des biens spoliés aux Juifs en 40-45.

EU geeft groen licht voor lancering Tobintaks in eurozone

Elf EU-lidstaten, allemaal landen van de eurozone, hebben op dinsdag 22 januari formeel groen licht gekregen om samen een heffing op financiële transacties in te voeren. Over enkele weken legt de Europese Commissie daarvoor een wetsvoorstel op tafel. En nu maar hopen dat het extra geld zal worden gebruikt voor ontwikkelingssamenwerking en maatregelen om klimaatopwarming tegen te gaan.